



Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2010
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим препровождается доклад о работе Совета Безопасности в период председательства в нем Соединенного Королевства в ноябре 2010 года (см. приложение). Доклад подготовлен под мою национальную ответственность после консультаций с остальными членами Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Марк Лайалл Грант



**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций
от 17 декабря 2010 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

**Оценка работы Совета Безопасности во время
председательства Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии (ноябрь 2010 года)**

Введение

В ноябре 2010 года Совет Безопасности под председательством Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Марка Лайалла Гранта провел 16 консультаций полного состава и 18 официальных заседаний, в том числе 2 закрытых и 16 открытых.

Одно из открытых заседаний прошло на уровне министров. 16 ноября Совет созвал заседание высокого уровня по Судану под председательством министра иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Уильяма Хейга.

В ноябре 2010 года Совет принял пять резолюций и три заявления Председателя, а также сделал пять заявлений для прессы.

В ноябре Совет Безопасности занимался оптимизацией своих методов работы, пытаясь, в частности, повысить интерактивность своих прений и консультаций. Члены Совета Безопасности рассмотрели эти нововведения 30 ноября по пункту, озаглавленному «Прочие вопросы». Они решили, что для работы Совета было бы целесообразно регламентировать вступительные заявления Председателя при открытии заседания в зале Совета Безопасности; продолжить использование средств видеоконференционной связи для получения обновленной информации с мест; а также проводить более гибкие и интерактивные консультации, в том числе путем сокращения списка выступающих, понимая, что не все члены Совета Безопасности захотят выступать по всем вопросам, и более рационального использования пункта «Прочие вопросы» для обсуждения насущных тем.

Они также договорились рассмотреть пути активизации участия Совета в предотвращении конфликтов, в том числе посредством выделения большего времени на обсуждение этого вопроса, разработки концепции ежемесячных брифингов, проводимых Департаментом по политическим вопросам (ДПВ), и более активного использования мероприятий на высоком уровне для обсуждения насущных вопросов. Кроме того, они договорились обсудить, как можно обновить неофициальные форматы работы Совета Безопасности, такие как «заседания по формуле Аррия», а также не следует ли проводить в ноябре с Генеральной Ассамблеей два отдельных обсуждения ежегодного доклада Совета Безопасности и вопроса о реформе Совета Безопасности, с тем чтобы более полноценно рассматривать каждый из этих вопросов.

Африка

Кот-д'Ивуар

3 ноября Специальный представитель Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару Чхве Ён Джин проинформировал Совет Безопасности по видеоконференционной связи из Абиджана о состоявшихся 31 октября президентских выборах. Он сообщил, что выборы прошли в спокойной обстановке и без серьезных происшествий. Второй тур выборов намечен на 28 ноября. Специальный представитель назвал основные задачи на второй тур, в том числе укрепление потенциала Независимой избирательной комиссии, и подтвердил, что Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) будет продолжать оказывать поддержку избирательному процессу, в том числе силами остающегося в стране дополнительного воинского контингента численностью в 500 человек, решение о временном развертывании которого было принято в октябре.

В ходе последовавших консультаций члены Совета Безопасности с удовлетворением отметили спокойную обстановку, в которой прошел первый тур, и выразили надежду на то, что второй тур пройдет столь же мирно. Они отметили роль, которую сыграли Специальный представитель и ООНКИ, а также Посредник, президент Буркина-Фасо Блэз Компаоре. Некоторые члены Совета Безопасности напомнили ивуарийским заинтересованным сторонам, что любые жалобы должны направляться по соответствующим правовым каналам.

Члены Совета Безопасности согласовали заявление для прессы, в котором приветствовали проведение выборов 31 октября и работу Специального представителя Генерального секретаря и ООНКИ и настоятельно призвали все заинтересованные стороны в полной мере поддерживать демократичное, мирное и прозрачное завершение избирательного процесса и принять результаты, которые будут провозглашены и удостоверены посредством учрежденных механизмов.

24 ноября Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1951 (2010), в которой санкционировал временную передислокацию из Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии в ООНКИ на период не свыше четырех недель не более трех пехотных рот и авиационного подразделения в составе двух военных вертолетов общего назначения, чтобы укрепить потенциал в ходе второго тура президентских выборов.

Члены Совета Безопасности согласовали заявление для прессы, в котором подтвердили, что приветствуют первый тур президентских выборов в Кот-д'Ивуаре 31 октября, настоятельно призвали обоих кандидатов сохранять спокойствие и мир в обществе, заявили о том, что будут бдительно следить за теми, кто препятствует миру и избирательному процессу, как указано в резолюции 1946 (2010), и выразили свою полную поддержку ООНКИ и мандату Специального представителя в области удостоверения результатов выборов.

Демократическая Республика Конго

24 ноября Совет Безопасности провел консультации полного состава по санкциям в отношении Демократической Республики Конго. Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республи-

ке Конго, Мария-Луиза Виотти проинформировала Совет о работе Комитета и резюмировала итоговый доклад Группы экспертов (S/2010/596), подчеркнув, что иностранные и конголезские вооруженные группы все активнее формируют коалиции, в том числе в целях борьбы за контроль над районами, богатыми полезными ископаемыми. Члены Совета высоко оценили работу Группы, в частности ее рекомендации относительно руководящих принципов проявления должной осмотрительности, и ее тесное сотрудничество с национальными органами власти в районе Великих озер и соответствующими региональными органами.

29 ноября Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1952 (2010), в которой продлил режим санкций еще на год и выступил за то, чтобы воспользоваться рекомендациями относительно руководящих принципов проявления должной осмотрительности.

Гвинея

18 ноября в ходе консультаций Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке Саид Джиннит проинформировал Совет о событиях в Гвинее после оглашения 15 ноября предварительных результатов выборов. Он сообщил, что после периода столкновений, в результате которых 10 человек погибли и более 300 получили ранения, ситуация стабилизировалась. Вняв призывам Организации Объединенных Наций и региональных организаций воздерживаться от любых действий, которые могут спровоцировать насилие, кандидаты в президенты призвали своих сторонников сохранять спокойствие и подтвердили свою приверженность национальному примирению. Специальный представитель подчеркнул необходимость оказания Гвинее долгосрочной помощи для поддержания национального примирения, правопорядка, создания национальных институтов, реформы сектора безопасности и социально-экономического развития.

В ходе последовавшего обсуждения члены Совета отметили исторический характер выборов и прогресс, достигнутый в этой стране после событий 28 сентября 2009 года. Они осудили насилие, имевшее место после выборов, и подчеркнули необходимость мирного завершения избирательного процесса, уважения его результатов и выполнения обоими кандидатами взятых ими обязательств следовать надлежащим юридическим процедурам и избегать любых действий, способных дестабилизировать ситуацию. После заседания Председатель Совета, выступая перед представителями прессы, обратил особое внимание на эти моменты.

Гвинея-Бисау

5 ноября Совет Безопасности заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря в Гвинее-Бисау Джозефа Мутаобы о ситуации в стране и о деятельности Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС). Перед членами Совета с информацией также выступили Председатель Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству, Постоянный представитель Бразилии Мария Луиза Виотти, Специальный посланник Африканского союза Себаштьян Исата и Постоянный представитель Гвинеи-Бисау Жуан Соариш да Гама.

Специальный представитель выразил озабоченность в связи с отсутствием прогресса в реформировании сектора безопасности, безнаказанностью и торговлей наркотиками. Он приветствовал совместный план действий Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообщества португалоязычных стран по поддержке государственных институтов и реформы сектора безопасности. Чтобы заручиться более широкой международной поддержкой реформирования сектора безопасности, необходимы четкие обязательства правительства по реорганизации вооруженных сил. Он подчеркнул важность достижения национального примирения путем политического диалога и решения проблем обеспечения занятости молодежи и призвал стороны воспользоваться представившейся важной возможностью активизировать реформу сектора безопасности и борьбу с торговлей наркотиками в Гвинее-Бисау. Он также призвал оказывать стране более активную международную помощь в борьбе с торговлей наркотиками и выступил за решительные действия, включая введение санкции, в отношении тех, кто участвует в незаконной торговле.

Председатель Структуры по Гвинее-Бисау проинформировала о деятельности Комиссии по миростроительству, в том числе об обсуждении с правительством Гвинеи-Бисау необходимости восстановления доверия международного сообщества к процессу реформирования сектора безопасности. Она заявила, что необходимо активизировать оказываемую международным сообществом поддержку, и высоко оценила план действий. Специальный посланник Африканского союза рассказал о положительных изменениях в стране. Постоянный представитель Гвинеи-Бисау заявил, что правительство Гвинеи-Бисау привержено реформированию сектора безопасности и борьбе с торговлей наркотиками.

В ходе последовавших консультаций полного состава члены Совета Безопасности подчеркнули свою сохраняющуюся обеспокоенность в связи со сложившейся ситуацией и растущими масштабами торговли наркотиками. Они особо отметили необходимость того, чтобы власти Гвинеи-Бисау взяли на себя ответственность за реформирование сектора безопасности, борьбу с безнаказанностью, освобождение тех, кто был незаконно лишен свободы, и борьбу с торговлей наркотиками. Они также приветствовали план действий и выразили надежду на то, что его реализация будет начата незамедлительно. Многие члены призвали международное сообщество продолжать оказывать содействие и помощь Гвинее-Бисау и поддержали роль, которую играет Комиссия по миростроительству. После заседания Председатель Совета, выступая перед представителями прессы, обратил особое внимание на эти моменты.

23 ноября Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1949 (2010), в которой продлил мандат ЮНИОГБИС до 31 декабря 2011 года.

Сомали

29 ноября в ходе консультаций Постоянный представитель Мексики Клод Эллер проинформировал Совет о работе Комитета Совета Безопасности в соответствии с резолюциями 751 (1992) и 1907 (2009) по Сомали и Эритрее. Комитет провел два заседания для обсуждения докладов Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Сомали. Постоянный представитель отметил, что была создана Группа контроля, которая сейчас

действует из Найроби. Она публикует ежемесячные доклады о своей деятельности и уже выявила ряд возможных нарушений режима санкций. Члены Совета призвали государства-члены неукоснительно соблюдать санкции и сотрудничать с Группой контроля. Они выразили обеспокоенность в связи с сокращением объема взносов в гуманитарный фонд для Сомали.

В соответствии с пунктом 5 резолюции 1916 (2010) по Сомали Совет также провел второй 120-дневный обзор хода осуществления мер, изложенных в этом пункте. Совет Безопасности согласовал заявление для прессы, в котором подтвердил, что обзор проводился на основе всей имеющейся информации, включая доклад Координатора гуманитарной помощи от 23 ноября 2010 года.

30 ноября Совет Безопасности провел консультации полного состава по Сомали. Специальный представитель Генерального секретаря по Сомали Огастин Махига провел брифинг для членов Совета по видеоконференционной связи. Заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке Сусана Малькорра проинформировала Совет о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и возможных вариантах финансирования АМИСОМ.

Специальный представитель приветствовал назначение нового кабинета Переходного федерального правительства и подчеркнул необходимость обеспечить полноценное функционирование министерств переходного федерального правительства. Политическая стратегия Организации Объединенных Наций предусматривает продвижение по двум направлениям: достижение прогресса в области безопасности, политической и гуманитарной сфере и в сфере управления в Могадишо; и обеспечение взаимодействия международного сообщества и Переходного федерального правительства с полуавтономными регионами в южной и центральной частях Сомали. Специальный представитель заявил, что увеличение численности воинского контингента АМИСОМ поможет обеспечить успех его политической стратегии путем распространения контроля Переходного федерального правительства на всю территорию Могадишо. Это дало бы больше возможностей для достижения прогресса на местах. Заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке заявила, что предоставление Организацией Объединенных Наций пакета мер поддержки АМИСОМ способствовало улучшению условий для военнослужащих, однако некоторые операции АМИСОМ не финансируются должным образом. Секретариат представил Совету Безопасности варианты финансирования АМИСОМ. Кроме того, в тесном сотрудничестве с Африканским союзом и некоторыми государствами-членами он занимается уточнением концепции операций Африканского союза.

Члены Совета Безопасности приветствовали назначение нового кабинета Переходного федерального правительства. Теперь ему предстоит добиться прогресса в решении задач переходного периода, в частности в областях разработки конституции и обслуживания населения. Они обсудили предложения Африканского союза относительно АМИСОМ, в частности численность воинского контингента АМИСОМ. Была достигнута договоренность продолжить работу над продлением Советом Безопасности мандата Миссии. После заседания Председатель в ходе устного выступления перед представителями прессы обратил особое внимание на поддержку Советом Переходного федерального правительства и АМИСОМ.

Пиратство в Сомали

9 ноября заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Б. Линн Пэскоу проинформировал Совет Безопасности о последнем докладе Генерального секретаря о пиратстве у берегов Сомали. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Юрий Федотов проинформировал Совет о последних мероприятиях Управления. Также с заявлением выступил Постоянный представитель Сомали.

Заместитель Генерального секретаря заявил Совету, что причины пиратства кроются в нестабильности в Сомали. Он подчеркнул необходимость решать задачи в области обеспечения безопасности и поддержания правопорядка, устранения экономических стимулов пиратства, в частности такие, как выкупы, бороться с безнаказанностью и добиваться судебного преследования пиратов и лишения их свободы. Он проинформировал Совет о том, что Специальный советник Генерального секретаря по правовым вопросам, касающимся пиратства у берегов Сомали, Джек Ланг представит результаты своего изучения вариантов организации судебного преследования к концу года.

Директор-исполнитель проинформировал Совет о программе Управления по борьбе с пиратством. Он высоко оценил роль Кении, Сейшельских островов, Маврикия, Объединенной Республики Танзания и Мальдивских Островов в судебных преследованиях. Необходимо решать проблемы, связанные с тюремным заключением.

Постоянный представитель Сомали Ахмед Дуале заявил Совету, что необходимо устранять коренные причины пиратства, и выразил благодарность за деятельность Организации Объединенных Наций и государств-членов по борьбе с пиратством.

В ходе последующих консультаций члены Совета Безопасности высоко оценили деятельность по борьбе с пиратством, осуществляемую в рамках международного военно-морского присутствия, и подчеркнули необходимость повышения стабильности и нормализации экономической ситуации в Сомали. Высказывалась обеспокоенность в связи с выплатой выкупов и подчеркивалась необходимость изучения финансовых потоков от пиратства. Члены Совета Безопасности отметили, что ожидают доклада Специального советника.

23 ноября Совет принял резолюцию 1950 (2010), в которой продлил еще на 12 месяцев действия разрешения применять силу для борьбы с пиратством.

Судан

11 ноября Совет Безопасности провел консультации со странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС). Специальный представитель Генерального секретаря по Судану Хайле Менкериос, Командующий Силами генерал-майор Мозес Оби и другие старшие руководители МООНВС приняли участие в этих консультациях по видеоконференционной связи из Хартума и Джубы. В Нью-Йорке в заседании участвовали сотрудники Департамента операций по поддержанию мира, Департамента полевой поддержки и канцелярии Военного советника.

Специальный представитель и Командующий Силами проинформировали Совет о текущих задачах, в том числе о подготовке к референдуму в Южном Судане 9 января, планировании на случай чрезвычайных ситуаций и перегруппировке сил МООНВС для противодействия возможной эскалации насилия в течение этого периода.

Заседание наглядно продемонстрировало важность активизации консультаций между странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, Секретариатом и руководством Миссии и Советом Безопасности.

16 ноября Совет Безопасности провел обсуждение вопроса о Судане на уровне министров. В заседании, на котором председательствовал министр иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Уильям Хейг приняли участие шесть министров иностранных дел и два заместителя министров иностранных дел. В заседании также приняли участие Генеральный секретарь; Председатель Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза по Судану бывший президент Южной Африки Табо Мбеки; министр иностранных дел Судана Али Карти и министр мира и осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения правительства Южного Судана Паган Амум, которые кратко проинформировали его участников. Совет принял заявление Председателя (S/PRST/2010/24), в котором призвал к полному и своевременному осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения, включая проведение референдумов по вопросу о самоопределении народа Южного Судана и по вопросу о статусе Абьея, а также к мирному, всеобъемлющему урегулированию положения в Дарфуре с участием всех сторон.

Генеральный секретарь отметил, что для народа Судана настал решающий момент. Он призвал провести достоверный транспарентный референдум по Южному Судану, отражающий чаяния населения, и подчеркнул ответственность суданских сторон в этой связи. Он настоятельно призвал добиться прогресса в выполнении договоренностей после референдума и по статусу Абьея. Он далее подчеркнул необходимость всеобъемлющего и учитывающего интересы всех сторон урегулирования в Дарфуре и выразил озабоченность в связи с воздействием возобновившихся вооруженных действий на гражданское население, и призвал обеспечить полный доступ для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и гуманитарных работников.

Председатель Имплементационной группы высокого уровня Африканского союза, участвовавший в заседании посредством аудиосвязи из Йоханнесбурга, приветствовал начало регистрации избирателей для участия в референдуме по Южному Судану и вкратце проинформировал Совет о других последних событиях, в том числе о ходе переговоров по договоренностям после референдума и о статусе Абьея. Он подчеркнул необходимость достижения мира в Дарфуре, в том числе путем проведения конференции Дарфур-Дарфур, а также улучшения положения в области безопасности для облегчения добровольного возвращения жителей.

Министр иностранных дел Судана подчеркнул достижения сторон в деле осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения. Он вновь подтвердил приверженность правительства Судана проведению референдума по Южному Судану в соответствии с положениями Всеобъемлющего мирного соглашения и его готовность уважать итоги референдума. Он призвал Совет Безопасности

придерживаться всеобъемлющего подхода к рассмотрению вопроса об Абее и нерешенных вопросов, связанных со Всеобъемлющим мирным соглашением.

Министр мира подчеркнул, что референдум по Южному Судану должен пройти 9 января и что его результаты необходимо уважать. Признавая свою экономическую взаимозависимость с Севером, Юг всегда готов оставаться хорошим соседом.

Члены Совета Безопасности приветствовали начало регистрации избирателей для участия в референдуме по Южному Судану, призвали провести референдум одновременно и в соответствии со Всеобъемлющим мирным соглашением и заявили, что его результаты должны уважаться. Они призвали стороны Всеобъемлющего мирного соглашения удвоить свои усилия по решению вопроса о статусе Абье и подчеркнули важность обеспечения полного доступа и свободы передвижения МООНВС. Министр иностранных дел Соединенного Королевства заявил, что полное и своевременное осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения является залогом мирного и благополучного будущего для всех жителей Судана. Члены Совета подчеркнули важность достижения прогресса на пути к миру в Дарфуре и призвали все повстанческие группы принять участие в Дохинском мирном процессе без проволочек и предварительных условий. Они выразили озабоченность по поводу положения в области безопасности в Дарфуре, в том числе по поводу возобновления боевых действий, похищений и нападений на миротворцев, и подчеркнули необходимость предоставления ЮНАМИД полного доступа. Некоторые члены Совета Безопасности особо указали на необходимость положить конец безнаказанности и предать виновников преступлений, совершенных в Дарфуре, суду.

После брифингов Совет Безопасности провел консультации полного состава. Специальный представитель Генерального секретаря по Судану Хайле Менкериос и единый Специальный представитель Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру Ибрахим Гамбари приняли участие в заседании по видеоконференционной связи из Хартума.

Западная Сахара

16 ноября Совет Безопасности провел консультации полного состава по вопросу о Западной Сахаре. Помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Атул Кхаре проинформировал членов Совета Безопасности об имевшем место 8 ноября насилии в лагере Гдайм Изык и в городе Эль-Аюн и о сложностях, с которыми столкнулась Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) при получении доступа к лагерю. Члены Совета Безопасности выразили сожаление по поводу этой вспышки насилия и передали слова соболезнования близким погибших и раненых. Они вновь заявили о своей поддержке МООНРЗС.

Члены Совета Безопасности также заслушали брифинг Личного посланника Генерального секретаря Кристофера Росса. Он сообщил, что почти никакого прогресса достигнуто не было, однако стороны согласились продолжить неофициальные переговоры. Они также согласились на незамедлительное возобновление семейных визитов авиатранспортом и на проведение в декабре на заседании под эгидой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев обзора осуществления мер укрепления

доверия. Члены Совета Безопасности заявили о полной поддержке усилий Личного посланника и настоятельно призвали стороны и дальше демонстрировать политическую волю к поиску решения.

После заседания Председатель Совета, выступая перед представителями прессы, обратил особое внимание на поддержку МООНРЗС и деятельности Личного посланника Генерального секретаря и настоятельно призвал стороны и дальше демонстрировать политическую волю к поиску решения.

Азия и Латинская Америка

Гаити

В ходе консультаций 30 ноября помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Атул Кхаре проинформировал Совет о президентских и парламентских выборах, состоявшихся 28 ноября, и об эпидемии холеры. Он представил Совету информацию о сообщениях о насилии и беспорядках по всей стране в ходе выборов, которые последовали за обвинениями в подтасовке результатов и угрозами ведущих кандидатов снять свои кандидатуры. Помощник Генерального секретаря заявил, что Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) согласна с выводом миссии наблюдателей Организации американских государств/Карибского сообщества о том, что, несмотря на значительные недочеты, результаты выборов не стоит объявлять недействительными. Перейдя к вопросу об эпидемии холеры, он настоятельно призвал международное сообщество принять более активные меры по оказанию помощи.

Члены Совета Безопасности выразили обеспокоенность в связи с ситуацией в Гаити после выборов и последствиями эпидемии холеры. Они призвали стороны проявлять сдержанность и рекомендовали кандидатам в президенты попытаться успокоить народ Гаити в эти сложные для него времена.

Мьянма

В ходе консультаций 18 ноября Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме Виджай Намбияр проинформировал Совет Безопасности о положении в Мьянме, в частности о национальных выборах, состоявшихся 7 ноября, и об освобождении 13 ноября Аунг Сан Су Чжи. Он заявил, что оба эти события могут оказать заметное воздействие на страну. Специальный советник обозначил три приоритета для процесса добрых услуг: консультации Организации Объединенных Наций с народом Мьянмы; поддержка Организацией Объединенных Наций прилагаемых властями усилий по созданию условий для национального примирения; и оказание Организацией Объединенных Наций помощи Мьянме в достижении ее целей в области развития.

Члены Совета Безопасности приветствовали освобождение Аунг Сан Су Чжи и вновь заявили о своей поддержке мандата Генерального секретаря по оказанию добрых услуг. Некоторые члены приветствовали выборы в качестве важного события и призвали международное сообщество, особенно Организацию Объединенных Наций, предоставить Мьянме долгосрочную политическую, экономическую и гуманитарную поддержку. Другие отметили, что выборы прошли с нарушениями, призвали освободить всех политических заключенных и выразили надежду на то, что Аунг Сан Су Чжи получит полную сво-

боду передвижения и сможет принять участие в политической жизни. Они также обратили особое внимание на необходимость принятия конкретных мер по формированию полностью демократического правительства, в том числе по примирению с участием всех сторон и налаживанию подлинного диалога между всеми сторонами в Мьянме.

Европа

Босния и Герцеговина

11 ноября Высокий представитель по Боснии и Герцеговине г-н Валентин Инцко представил Совету Безопасности свой последний доклад. В заседании принял участие Председатель Президиума Боснии и Герцеговины Небойша Радманович. Также участвовали Постоянный представитель Хорватии Ранко Вилевич и Постоянный представитель Сербии Феодор Старчевич.

Высокий представитель заявил, что общая политическая обстановка в Боснии и Герцеговине остается сложной. Он отметил некоторые позитивные подвижки, в том числе введение безвизового режима для боснийцев в Шенгенской зоне Европейского союза, а также прогресс в примирении с Сербией. Однако за последний год не было достигнуто практически никакого прогресса в деле достижения целей и выполнения условий «5+2».

Председатель Президиума Боснии и Герцеговины обратил особое внимание на прогресс, которого удалось добиться за 15 лет после Дейтонского соглашения. Другие члены Совета Безопасности поздравили Председателя с его переизбранием и горячо приветствовали проведение свободных и справедливых выборов, решение Европейского союза о безвизовом режиме и улучшение отношений в регионе. Они призвали добиваться полного выполнения Дейтонского соглашения; призвали продлить мандат Сил Европейского союза; осудили сеющие рознь заявления и выступления против Дейтонского соглашения; призвали к быстрому формированию коалиций; и выразили поддержку Управлению Высокого представителя.

18 ноября Совет единогласно принял резолюцию 1948 (2010), в которой продлил срок действия разрешения на деятельность миротворческих сил под руководством Европейского союза в Боснии и Герцеговине.

Кипр

30 ноября Специальный советник Генерального секретаря по Кипру Александр Даунер проинформировал Совет Безопасности о последних событиях на переговорах по урегулированию на Кипре. Специальный советник заявил, что прогресс идет медленно. Основным камнем преткновения стал вопрос о собственности. Хотя обе стороны прилагают серьезные усилия для решения этого вопроса, отсутствие прогресса вызывает обеспокоенность. На встрече с Генеральным секретарем 18 ноября в Нью-Йорке оба лидера договорились активизировать свои контакты в ближайшие недели, чтобы разработать план преодоления всех основных разногласий. Они вновь встретятся с Генеральным секретарем в конце января для обсуждения хода реализации намеченного.

Члены Совета выразили поддержку процессу оказания добрых услуг и приветствовали участие Генерального секретаря в этом вопросе. Они настоя-

тельно призвали активизировать переговоры и обратили особое внимание на важность подготовки к январской встрече с Генеральным секретарем. Большинство членов Совета также приветствовали открытие пропускного пункта в Лимнитисе/Йешилирмаке, настоятельно призвали к достижению более заметного прогресса по оставшимся мерам укрепления доверия и рекомендовали лидерам выступать с позитивными заявлениями.

Косово

12 ноября Специальный представитель Генерального секретаря по Косово Ламберто Занньер проинформировал Совет Безопасности о выполнении резолюции 1244 (1999). В заседании также участвовали министр иностранных дел Сербии Вук Еремич и г-жа Влора Читаку из Косово.

Специальный представитель проинформировал Совет о событиях прошедших трех месяцев. Общая обстановка оставалась спокойной, однако на севере наблюдался рост напряженности после опубликования консультативного заключения Международного Суда. Он заявил, что все стороны должны проявлять сдержанность и избегать односторонних действий. На 12 декабря были назначены досрочные выборы, и Специальный представитель выразил надежду на то, что они будут свободными и справедливыми. Он отметил достигнутый прогресс, в том числе закрытие лагеря цыган в Чесмин-Луге, а также остановился на проблемах, таких как лица, пропавшие без вести, и процесс возвращения. Он приветствовал принятую в сентябре резолюцию Генеральной Ассамблеи и выразил надежду на то, что диалог между Приштиной и Белградом при содействии Европейского союза начнется в ближайшее время.

Члены Совета приветствовали продолжение деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово в продвижении мира и отметили важность сотрудничества с Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово. Они признали, что в целом обстановка в Косово является стабильной, но выразили обеспокоенность в связи с напряженностью на севере и призвали проявлять сдержанность.

Ближний Восток

Ирак

10 ноября Специальный представитель Генерального секретаря по Ираку Ад Мелкерт проинформировал Совет Безопасности о ситуации в области безопасности и политическом процессе. Он сообщил, что, несмотря на ряд происшествий в последние недели, по сравнению с 2009 годом общее число происшествий за месяц не увеличилось. Он перечислил последние нападения, включая нападение на католическую церковь в Багдаде 31 октября и взрывы на дорогах в преимущественно христианских районах 10 ноября. Все члены Совета Безопасности осудили недавние нападения и призвали окончательно сформировать правительство Ирака.

Члены Совета Безопасности согласовали заявление для прессы, в котором самым решительным образом осудили террористические акты и совершенное 19 октября нападение на колонну Специального представителя и выразили

глубокое соболезнование семьям жертв. Они заявили о решительной поддержке прилагаемых правительством Ирака усилий по содействию удовлетворению потребностей всего населения Ирака в безопасности и настоятельно призвали все государства активно сотрудничать с властями Ирака в этой связи.

10 ноября члены Совета Безопасности заслушали брифинг о Фонде развития Ирака, проведенный Контролером Организации Объединенных Наций Дзюном Ямадзаки и главой Комитета финансовых экспертов Абдулом Баситом Турки Саедом. Контролер отметил задержки с внедрением комплексной системы учета нефти; назначение компании «Прайс Уотерхаус Куперс» аудитором Фонда развития Ирака; и прогресс Ирака в расчетах по аккредитивам в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие». Комитет просил продлить работу Фонда развития Ирака еще на 12 месяцев. Ряд членов Совета приветствовали прогресс, достигнутый Ираком в деле выполнения резолюции 1905 (2009), но при этом отметили, что многое еще предстоит сделать, в том числе по урегулированию остающихся претензий в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие» и внедрению системы учета нефти. Ряд членов Совета также подчеркнули важность быстрого перехода от Фонда развития Ирака на заменяющий его механизм, находящийся под суверенным контролем правительства Ирака.

12 ноября Совет Безопасности провел заседание, посвященное ситуации в Ираке. Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2010/23), в котором Совет Безопасности приветствовал достигнутую 11 ноября в Ираке договоренность о формировании правительства национального партнерства, призвал руководителей Ирака подтвердить свою приверженность делу достижения национального примирения и вновь подтвердил свою приверженность независимости, суверенитету, единству и территориальной целостности Ирака.

Ливан

5 ноября в ходе консультаций по пункту «Прочие вопросы» заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, Юриконсульт Патриция О'Брайен проинформировала Совет о нападениях на членов группы следователей из Канцелярии Обвинителя Специального трибунала по Ливану 27 октября.

18 ноября Специальный координатор Генерального секретаря по Ливану Майкл Уильямс и помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Атул Кхаре проинформировали Совет Безопасности о выполнении резолюции 1701 (2006).

Специальный координатор назвал решение Израиля принять меры (в соответствии с его обязанностями по резолюции 1701 (2006)) по выводу своих вооруженных сил из северной части Гаджара позитивным событием. Он и Командующий Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) генерал Асарта планируют вскоре посетить Израиль, чтобы определить дальнейшие шаги. Он выразил обеспокоенность в связи с ростом политической напряженности вокруг Специального трибунала по Ливану. Он подчеркнул, что все стороны в Ливане должны соблюдать свои обязательства согласно заявлению министров от декабря 2009 года, в том числе обязательство сотрудничать со Специальным трибуналом по Ливану и уважать работу государственных институтов. Специальный координатор заявил, что, по мнению

президента Ливанской Республики Мишеля Сулеймана, принятая в 2006 году резолюция 1701 (2006) все это время была эффективной, несмотря на отдельные нарушения. Отметив, что стороны взяли на себя обязательства по полному осуществлению указанной резолюции, Специальный координатор особо указал, что такие заявления должны подкрепляться конкретными шагами, чтобы избежать инцидентов, которые могут легко перерасти в конфронтацию.

Все члены Совета выразили обеспокоенность в связи с инцидентами вдоль «голубой линии» и призвали стороны уважать режим «голубой линии», и в этой связи также призвали их сотрудничать с ВСООНЛ с целью предотвращения любой эскалации конфликта. Они призвали к полному осуществлению резолюции 1701 (2006). Многие члены Совета говорили о необходимости активизировать усилия по делимитации границы с Сирией, настоятельно призвали возобновить национальный диалог и выразили обеспокоенность в связи с нарушениями Израилем резолюции 1701 (2006).

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

23 ноября заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Б. Линн Пэскоу проинформировал Совет о положении на Ближнем Востоке. Он заявил, что его беспокоит дипломатический тупик, образовавшийся с момента истечения 26 сентября срока действия моратория на строительство поселений. Он рекомендовал сторонам серьезно заняться этим вопросом и добиться быстрого и существенного прогресса после возобновления переговоров. Он рекомендовал обеспечить более регулярное финансирование плана государственного строительства Палестинской администрации. Он выразил обеспокоенность в связи с возможным ухудшением доступа международных организаций из Восточного Иерусалима в остальную часть Западного берега в результате предлагаемых изменений режима работы контрольно-пропускных пунктов. Хотя число грузовиков, еженедельно въезжающих в сектор Газа, увеличилось, сегодняшний показатель лишь немного превышает 1000 грузовиков, что значительно ниже, чем 3000 в неделю, как это было в июне 2007 года. Заместитель Генерального секретаря отметил, что за отчетный период группы палестинских боевиков выпустили из Газы по Израилю восемь ракет и 41 минометную мину и осудил ракетные обстрелы, угрожающие всему гражданскому населению.

В ходе последовавших консультаций большинство членов Совета настоятельно призвали возобновить прямые переговоры. Многие призвали Израиль приостановить любую деятельность по строительству поселений; обратили особое внимание на необходимость принятия дополнительных мер по ослаблению ограничений на движение товаров и людей в Газу и из нее в соответствии с резолюцией 1860 (2009) Совета Безопасности; осудили ракетные обстрелы с территории Газы; и призвали добиться прогресса во внутripалестинском примирении.

Некоторые члены Совета выразили поддержку Специальному трибуналу по Ливану. Они также приветствовали решение Израиля в принципе вывести свои войска из северной части Гаджара и подчеркнули необходимость незамедлительного выполнения этого решения.

Другие вопросы

Ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее

11 ноября в соответствии с договоренностью, достигнутой ранее с другими членами Совета, Председатель Совета представил Генеральной Ассамблее ежегодный доклад Совета Безопасности, охватывающий период с 1 августа 2009 года по 31 июля 2010 года (A/65/2). Председатель Совета заявил, что в ежегодном докладе говорится о том, что некоторые давно возникшие ситуации, в том числе на Ближнем Востоке, Кипре и в Западной Сахаре, остаются неурегулированными, равно как и вопросы, которыми Совет начал заниматься в последние годы, включая Непал и Гвинею-Бисау, что серьезнейшие проблемы также сохраняются в Судане, Сомали и Демократической Республике Конго, хотя в их решении и были достигнуты определенные подвижки, и что Совет стремился добиться прогресса по всем вопросам в течение этого напряженного года. Он также обратил внимание на новую записку Председателя (S/2010/507), принятую Советом, которая посвящена методам работы Совета, и заявил, что Совет Безопасности будет продолжать рассматривать способы повышения прозрачности своей работы.

Корейская Народно-Демократическая Республика: нераспространение

В ходе закрытых консультаций 29 ноября Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), Эртугрул Апакан представил очередной доклад о работе Комитета за 90-дневный период. В докладе отмечается, что Комитет утвердил новую программу работы, продолжал работу по информированию государств-членов посредством своей Группы экспертов и будет внимательно изучать рекомендации, содержащиеся в среднесрочном докладе Группы экспертов от 10 ноября.

В ответ члены Совета отметили, что брифинг Председателя проходит на фоне растущей напряженности на Корейском полуострове. Они выразили обеспокоенность в связи с последними сообщениями о новых легководных реакторах и объектах по обогащению урана в Йонбене и призвали Комитет и Группу активизировать и ускорить свою работу. Они приветствовали среднесрочный доклад Группы экспертов и заявили, что ожидают рассмотрения Комитетом ее рекомендаций. Некоторые также призвали возобновить шестисторонние переговоры.

Брифинг, проведенный Департаментом по политическим вопросам

4 ноября заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам Линн Б. Пэскоу провел для Совета Безопасности брифинг по широкому кругу вопросов, включая Гвинею, Сомали, Йемен, Специальный трибунал по Ливану, ближневосточный мирный процесс, Кипр, Непал и Шри-Ланку. В ходе брифинга он обозначил препятствия на пути к дальнейшему прогрессу в некоторых областях и поделился планами на будущее по участию Генерального секретаря и Департамента по политическим вопросам.

Члены Совета Безопасности приветствовали возможность обсудить широкий круг вопросов, вызывающих озабоченность, и высказали предложения по повышению целенаправленности таких дискуссий в будущем. Некоторые члены Совета высказались по ряду вопросов, включая следующее: а) как Совет

Безопасности должен участвовать в ближневосточном процессе; b) какие дополнительные меры Совет может принять, чтобы справиться с трудноразрешимыми проблемами, такими как Армия сопротивления Бога; c) каким образом Совет мог бы лучше увязывать рассмотрение сквозных вопросов с обсуждением положения в конкретной стране; и d) участие Совета в долгосрочных политических процессах.

Контртеррористическая деятельность

15 ноября Совет Безопасности провел организуемый каждые шесть месяцев брифинг председателей вспомогательных органов, занимающихся контртеррористической деятельностью. Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям Томас Майр-Хартинг отметил успешное завершение в июле всеобъемлющего обзора режима, предусмотренного резолюцией 1267, заявил, что ожидает проведения дополнительных обзоров согласно резолюции 1904 (2009), и отметил назначение Кимберли Прост на пост Омбудсмана. Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, Эртугрул Апакан обратил особое внимание на проведение Контртеррористическим комитетом тематических дискуссий, а также на повышение транспарентности посредством организации открытых брифингов Исполнительного директората Контртеррористического комитета и начатую им в последнее время деятельность по наращиванию регионального потенциала в Восточной Африке, Балканах и в Юго-Восточной Азии. Председатель Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), Клод Эллер подробно рассказал о своих консультациях с главами соответствующих международных организаций и некоторых государств — членов Организации Объединенных Наций, на которых обсуждалось будущее Комитета, учрежденного резолюцией 1540, о своей работе с другими международными организациями по координации помощи и о последних региональных семинарах по осуществлению резолюции 1540 на Балканах и в Юго-Восточной Азии.

В заключение председатели комитетов также высказали несколько замечаний в личном качестве. Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1267, рекомендовал отказаться от правила единогласного принятия Комитетом решений по вопросу об исключении из перечня и призвал подтверждать каждые три года необходимость сохранения в перечне включенных в него лиц. Председатель Контртеррористического комитета призвал по-прежнему придерживаться более стратегического и транспарентного подхода, в том числе организовывать открытые брифинги для более широкого круга участников, уделять больше внимания предотвращению терроризма и сосредоточиться на наращивании потенциала и информационно-пропагандистских мероприятиях. Председатель Комитета, учрежденного резолюцией 1540, выдвинул предложение о том, чтобы следующий мандат Комитета предусматривал более активное использование связей со специализированными органами, такими как Международное агентство по атомной энергии, Организация по запрещению химического оружия и Всемирная таможенная организация, установление для Группы экспертов более конкретных показателей и обязанностей, укрепление роли Комитета как координатора помощи и возможное продление срока действия мандата Комитета.

Члены Совета Безопасности приветствовали новый формат обсуждения, который позволяет председателям Комитетов выступать с заявлениями, касающимися более длительной перспективы. Некоторые члены Совета заявили, что следующий мандат Исполнительного директората должен предусматривать уделение повышенного внимания приоритетным регионам. Другие обратили особое внимание на необходимость наращивания потенциала и активизацию информационно-пропагандистской деятельности. Все члены Совета приветствовали работу, начатую Омбудсменом, и также приняли более четких и справедливых процедур для режима, определенного резолюцией 1267.

Поддержание мира

24 ноября Совет Безопасности провел консультации полного состава по актуальным проблемам в рамках деятельности по поддержанию мира. Были заслушаны выступления заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Алена Леруа и заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке Сусаны Малькорры. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира заявил, что миротворческие мандаты должны содержать более четкое определение стратегических целей, а также что Совет Безопасности должен активизировать свой диалог со странами, предоставляющими войска, и должен оказывать помощь в привлечении достаточных ресурсов для миротворческих миссий. Особую обеспокоенность вызывает существующая нехватка вертолетов в миссиях. Заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке заявила, что договоренности о финансировании необходимо пересмотреть, чтобы Организация Объединенных Наций могла обеспечивать плавный переход от свертывания операций по поддержанию мира к отделениям по миростроительству.

В ходе интерактивной дискуссии члены Совета Безопасности рассмотрели ряд смежных тем, в том числе взаимосвязь между мандатами и ресурсами и необходимость улучшения координации между всеми участниками деятельности по миростроительству, а также обсудили некоторые возможные идеи по решению этих проблем.

Защита гражданских лиц

22 ноября Совет Безопасности провел открытые прения по вопросу о защите гражданских лиц. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Валери Амос провела брифинг для Совета Безопасности и представила доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2010/579). На заседании Совета также выступили заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Алан Леруа, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Нави Пиллэй и Генеральный директор Международного комитета Красного Креста Ив Даккор.

Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам заявила, что за последние 18 месяцев повысилась эффективность деятельности Совета Безопасности по защите гражданского населения. Однако требуется продолжать работу по пяти основным направлениям, определенным в резолюции 1894 (2009), в том числе по гуманитарным последствиям использования взрывных устройств. Совет должен сосредоточиться на борьбе с безнаказанностью и ак-

тивизировать работу с негосударственными субъектами в целях обеспечения гуманитарного доступа. Она приветствовала работу неофициальной Группы экспертов по защите гражданских лиц.

Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира заявил, что миротворцы должны прилагать все возможные усилия для защиты гражданских лиц, однако успех будет зависеть от наличия стабильных и легитимных государственных институтов. Департамент операций по поддержанию мира занимается подготовкой а) руководства для миссий по комплексным стратегиям защиты гражданских лиц; б) комплекта учебных материалов для миротворцев; в) оценки ресурсов, необходимых для выполнения мандатов по защите гражданских лиц; и д) углубленного исследования на тему о планировании работы миссий.

Верховный комиссар заявила, что вопросы защиты прав человека и оказания гуманитарной помощи взаимосвязаны. Совет установил более широкие мандаты для обеспечения защиты прав человека в Гаити, Кот-д'Ивуаре и Либерии. Однако чтобы эффективно контролировать ситуацию, сотрудники, занимающиеся вопросами прав человека, должны присутствовать на местах, в частности в Дарфуре, Демократической Республике Конго и Сомали, доступ в которые в настоящее время затруднен.

Генеральный директор Международного комитета Красного Креста заявил, что главными причинами, из-за которых не обеспечивается защита гражданского населения, являются недостаточное уважение международного гуманитарного права со стороны государственных и негосударственных субъектов и культура безнаказанности.

Многие члены Совета Безопасности и представители других государств — членов Организации Объединенных Наций напомнили об основных аспектах резолюции 1894 (2009): а) доступ для гуманитарных организаций; б) более неукоснительное соблюдение норм международного права, в том числе негосударственными субъектами; и в) важная роль эффективной деятельности по поддержанию мира. Некоторые выразили обеспокоенность в связи с тем, что оружие взрывного действия оказывает неизбирательное воздействие на все гражданское население. Другие напомнили о важности национальной обязанности по защите гражданского населения.

Совет Безопасности принял заявление Председателя (S/PRST/2010/25), в котором с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц (S/2010/579) и содержащиеся в нем рекомендации; напомнил о памятной записке от 15 марта 2002 года об основных вопросах, связанных с защитой гражданских лиц, и принял обновленную памятную записку, содержащуюся в приложении к заявлению; и рассмотрел основные проблемы, поднятые в резолюции 1894 (2009).